

Bienvenue  
En  
France

CONSEILS GAGNANTS  
POUR ACCUEILLIR LE MONDE!



# Afrique du Sud

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



## GÉOGRAPHIE

Environ 2 fois la superficie de la France  
2<sup>e</sup> économie d'Afrique, après le Nigeria  
40<sup>e</sup> PIB mondial en 2022



## ADMINISTRATION

République parlementaire  
Président : Cyril Ramaphosa, depuis 2018  
Nation arc-en-ciel,  
Rainbow Nation en anglais



## DÉMOGRAPHIE

61 millions, 11 langues officielles : anglais, afrikaans, zulu, xhosa, swati, ndebele, sesotho, pedi, tswana, tsonga, venda



## MONNAIE

Rand = env. 0,05 €



## DÉCALAGE HORAIRE

Pas de décalage horaire! Jusqu'à la fin de la Coupe du Monde et au passage à l'heure d'hiver en France  
Plus de 10000 km de la France et 10 h de vol



## UNITÉS DE MESURE

1 inch = 2,54 cm  
1 mile = 1,61 km

## SUJETS À ABORDER

Nelson Mandela  
Les parcs nationaux  
Les vins sud-africains

## SUJET À ÉVITER

La politique

Aux antipodes de la France, mais sur le même fuseau horaire, l'Afrique du Sud représente un singulier cocktail de cultures européennes et africaines. Marqué par une histoire récente souvent mouvementée, le pays est aujourd'hui l'une des nations les plus dynamiques et économiquement développées du continent. Il se distingue par une diversité exceptionnelle : dans ses paysages, ses climats, les langues et cultures de ses habitants – une notion célébrée jusque dans la devise nationale : L'unité dans la diversité.

## LES SUD-AFRICAINS ET LE RUGBY

### les couleurs



Très pratiqué dès l'école, c'est l'un des sports préférés des Sud-Africains. L'équipe nationale a été un symbole fort de réconciliation post-apartheid lors de la conquête de son 1<sup>er</sup> titre mondial en 1995 – une épopée immortalisée par le célèbre film de Clint Eastwood, *Invictus*.

### l'équipe

#### Les Springboks

Champions du monde en titre, les Springboks, du nom d'une antilope sauteuse, sont réputés pour leur jeu axé sur le défi physique. Éternels rivaux des All Blacks de Nouvelle-Zélande, ils font partie des favoris de la compétition.

Classement mondial : 4<sup>e</sup>

Capitaine : Siya Kolisi, 3<sup>e</sup> ligne aile ou centre

Palmarès



Triple vainqueur de la Coupe du Monde

Camp de base 2023 : Toulon

#### Quelques sportifs sud-africains célèbres

- François Pienaar, capitaine des Springboks en 1995
- Gary Player, légende du golf
- Zola Budd, record-woman du 5000 m dans les années 1980, connue comme l'athlète aux pieds nus
- Caster Semenya, athlète spécialiste du 800 m notamment

### et...

#### Autres sports les plus pratiqués

- Football
- Cricket

# TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR POUR BIEN RECEVOIR VOS HÔTES SUD-AFRICAINS



## Comment se comporter ?

- Bonne humeur et conversation : en Afrique du Sud, les gens sont naturellement affables et communiquent facilement
- Sens de l'hospitalité : une valeur très partagée par les Sud-Africains, qu'ils apprécient de retrouver à l'étranger
- Poignée de main courante pour saluer
- Quand on se connaît bien : une accolade plutôt que la bise à la française, potentiellement déstabilisante
- Importance du respect : compte tenu de la diversité du pays, ne pas présager du profil des hôtes mais ne pas hésiter à se montrer à l'écoute et curieux



## Ce qu'ils recherchent en France...

### Pour la découverte

- Des vacances actives, dans la nature, et des activités de plein air telles que le sport, la randonnée, le nautisme...
- Des informations et conseils sur les sites historiques et le patrimoine
- Les traditions locales comme la musique, la danse, les costumes...
- La gastronomie et l'œnologie : quasiment aussi importantes en Afrique du Sud qu'en France!
- De bonnes adresses de shopping

### Pour le confort

- Des attentes élevées, reflet du haut niveau de qualité d'accueil habituel en Afrique du Sud
- Des chambres spacieuses et bien éclairées
- Une hygiène impeccable et une forte attention à la sécurité
- Du Wi-Fi, voire une carte SIM française

### BON À SAVOIR

Les Sud-Africains apprécient souvent de pouvoir louer un véhicule avec GPS pour aller eux-mêmes à la découverte de la région visitée



**Bienvenue en France**  
L'Afrique du Sud présentée  
par un Sud-Africain

Retrouvez les vidéos  
en flashant ce QR code

Pour nous contacter : [bienvenueenfrance@atout-france.fr](mailto:bienvenueenfrance@atout-france.fr)



## Dans l'assiette

### Leurs habitudes

- Petit déjeuner entre 07h00 et 09h00 : les viennoiseries sont incontournables!
- Déjeuner léger entre 12h00 et 14h00 : sandwich, salade ou plat du jour
- Dîner dès 19h00 : c'est le repas le plus important de la journée, avec plat chaud et dessert

### Ce qu'ils aiment

- Les repas en extérieur et, surtout, le barbecue : une véritable institution en Afrique du Sud, appelée « braai »
- Les bonnes viandes et les portions généreuses
- La bière et le vin durant les repas : l'Afrique du Sud est une grande nation viticole
- Les expériences gastronomiques

### C'EST TYPIQUE...

Les eaux-de-vie telles que le brandy et le cognac sont le plus souvent consommées en apéritif plutôt qu'en digestif – et parfois avec du Coca-Cola®!

## 5 RÈGLES D'OR POUR UN (très) BON ACCUEIL

- #1 Accueil en anglais
- #2 Politesse, propreté et sécurité
- #3 Wi-Fi, miniréfrigérateur et bouilloire
- #4 Location de véhicule et parking
- #5 Proposer des cartes et menus traduits en anglais

## LE DICO DE BASE...

En raison de la diversité culturelle et linguistique des Sud-Africains, il est recommandé d'accueillir vos visiteurs en anglais.

*Bonjour*  
Hello,  
good morning  
*matin*  
Good afternoon  
*après-midi*  
Good night  
*soir*

*Bienvenue*  
Welcome  
*S'il vous plaît*  
Please  
*Bon séjour*  
Enjoy your stay

*Merci!*  
*Je vous en prie*  
Thank you,  
thanks/  
You're welcome  
*Bon match!*  
Enjoy the match!

SI VOUS CONNAISSEZ BIEN VOS HÔTES,  
TENTEZ QUELQUES MOTS EN...

	... AFRIKAANS	... ZULU
<i>Bonjour</i>	Goeie dag/ Haai/Hallo	Sawubona une personne/ Sanibonani plusieurs personnes
<i>Oui/non</i>	Ja/Nee	Yebo/Cha
<i>S'il vous plaît/ Merci</i>	Asseblief/ Dankie	Ngiyacela/ Ngiyabonga
<i>Comment allez-vous?</i>	Hoe is jy?	Unjani?



CONSEILS GAGNANTS  
POUR ACCUEILLIR LE MONDE!



### GÉOGRAPHIE

Le 8<sup>e</sup> pays au monde par sa surface



### ADMINISTRATION

Régime semi-présidentiel  
dans une République fédérale  
Président : Alberto Fernández,  
depuis 2019



### DÉMOGRAPHIE

Environ 46 millions d'habitants  
La langue officielle est l'espagnol,  
mais elle varie selon les régions,  
et les provinces peuvent décider  
de leur langue officielle.  
Les Argentins sont les plus nombreux  
hispanophones à utiliser le voseo,  
qui implique d'utiliser vos au lieu  
de tù : c'est notamment ainsi que  
l'on peut les distinguer des autres  
habitants de l'Amérique latine



### MONNAIE

Peso argentin : 1 000 pesos = env. 3 €



### DÉCALAGE HORAIRE

Lorsqu'il est 12 h à Paris,  
il est 7 h à Buenos Aires.  
Buenos Aires se situe à environ  
14 h d'avion de Paris



### UNITÉS DE MESURE

1 cuadra = 130 m

### SUJETS À ABORDER

Le tango argentin  
Le malbec  
Une nature unique au monde :  
la Patagonie, Ushuaïa  
Les gauchos : les gardiens  
de troupeaux argentins

### SUJETS À ÉVITER

La géopolitique  
Les comparer avec d'autres pays  
d'Amérique latine

# Argentine

ARGENTINA

L'Argentine est un long et grand pays, qui partage ses frontières avec le Chili à l'ouest, la Bolivie et le Paraguay au nord, le Brésil et l'Uruguay au nord-est. Ici, les contrastes se rencontrent : on y trouve le fourmillement de la vie urbaine à Buenos Aires, surnommée le « Paris du Sud », les vastes plaines de la Pampa, le bout du monde d'Ushuaïa... Exubérants et curieux de tout, les Argentins sont intenses et passionnés, et leur joie de vivre est contagieuse...

## LES ARGENTINS ET LE RUGBY

L'histoire entre les Argentins et le rugby ne date pas d'hier! En effet, ce sont les immigrés britanniques qui ont introduit le rugby en Argentine en 1873. En 1899, quatre clubs de Buenos Aires fusionnent pour devenir le River Plate Rugby Union Championship, l'une des plus vieilles fédérations de rugby au monde. En 1987, elle est invitée à participer à la première Coupe du Monde, et devient l'Unión argentina de rugby.

## l'équipe

### Los Pumas

L'appellation de Los Pumas, ou les pumas, désormais légendaire, vient en réalité d'une erreur de journalistes quant à l'animal qui se trouve au centre du maillot de l'équipe argentine. Il s'agit d'un jaguar, qui a été pris pour un puma lors d'un match test en Afrique du Sud.

Classement mondial : 7<sup>e</sup>

Capitaine : Julián Montoya, talonneur

### Palmarès

Présente à chaque Coupe du Monde  
• 3<sup>e</sup> en 2007  
• 4<sup>e</sup> en 2015  
• Victoire historique contre les All Blacks au tournoi Tri-nations 2020

Camp de base 2023 : La Baule-Escoublac

## les couleurs



### Quelques sportifs argentins célèbres

- Diego Maradona et Lionel Messi : football
- Juan Manuel Fangio : Formule 1
- Juan Martín del Potro : tennis

## et...

### Autres sports favoris

- Football : une religion, dit-on parfois
- Tennis
- Polo
- Boxe
- Course automobile
- Pato, une discipline équestre : le sport national par excellence

# TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR POUR BIEN RECEVOIR VOS HÔTES ARGENTINS



## Comment se comporter ?

- Ouverture et curiosité : tout passionne les Argentins !
- Pas de susceptibilité : les Argentins sont directs, ne vous en offusquez pas et optez pour le même mode de communication sans détour, mais toujours respectueux
- Patience et disponibilité : faites l'effort de répondre aux questions de vos visiteurs
- Respect des générations : les personnes plus âgées sont traitées avec déférence
- Effort pour dire au moins quelques mots en espagnol : l'accueil est primordial pour les Argentins, et démontrer votre intérêt pour leur langue et leur culture comptera beaucoup pour eux



## Ce qu'ils recherchent en France...

### Pour la découverte

- Les musées, les sites culturels et patrimoniaux
- Les villes, de bonnes adresses de shopping
- Les bons restaurants, le vin français – en tant que 5<sup>e</sup> producteur mondial de vin, ils ne se laissent pas impressionner !
- La nature, avec un penchant pour la montagne

### Pour le confort

- Pour les Argentins ayant les moyens, les hébergements 4 étoiles sont préférés
- Les offres de type package sont privilégiées des visiteurs argentins moins aisés
- Location de voiture

### BON À SAVOIR

Les plateformes collaboratives comme Uber ont la cote auprès des voyageurs argentins



*Bienvenue en France*  
**L'Argentine**  
présentée par une Argentine

Retrouvez les vidéos  
en flashant ce QR code

Pour nous contacter : [bienvenueenfrance@atout-france.fr](mailto:bienvenueenfrance@atout-france.fr)



## Dans l'assiette

### Leurs habitudes

- Petit déjeuner entre 07 h00 et 09 h00 : assez similaire à notre petit déjeuner, il peut toutefois inclure des spécialités argentines comme le maté ou le dulce de leche ou confiture de lait
- Déjeuner entre 13 h00 et 16 h00 : les sandwiches sont très prisés pour le lunch argentin !
- Dîner vers 21 h30 : le repas principal de la journée, qui comprendra à coup sûr de la viande, et le moins possible de légumes !

### Ce qu'ils aiment

- La viande rouge
- Le fromage et la charcuterie, servis en mode buffet
- Les desserts et les sucreries de toutes sortes

### C'EST TYPIQUE...

L'asado n'a rien à voir avec le barbecue du dimanche : on parle de 500 g à 1 kg de viande par personne, cuits pendant 2 h à 4 h sur le gril, et des saucisses dans un petit pain, ou choripán

## 5 RÈGLES D'OR POUR UN (très) BON ACCUEIL

- #1 Quelques mots d'accueil en espagnol
- #2 Une attitude ouverte, curieuse et ne pas hésiter à donner le plus de détails possibles
- #3 S'adapter au visiteur, selon qu'il recherche du luxe ou plutôt de bonnes affaires
- #4 Documentation en espagnol : plans, menus, cartes...
- #5 Partager des adresses locales

## LE DICO DE BASE...

*Bonjour*  
Buenos días  
matin  
Buenas tardes  
soir

*S'il vous plaît*  
Por favor

*Bienvenue*  
Bienvenido  
homme  
Bienvenida  
femme

*Bon séjour*  
Disfrute  
su estadía

*Merci!*  
Je vous en prie  
Muchas gracias /  
De nada

*Bon match!*  
¡Buen partido!

Bienvenue  
en  
France

CONSEILS GAGNANTS  
POUR ACCUEILLIR LE MONDE!



# Australie

AUSTRALIA



## GÉOGRAPHIE

Le plus grand pays d'Océanie  
et le **6<sup>e</sup> plus grand pays au monde**,  
avec près de 7,7 millions de km<sup>2</sup>  
**2 fois plus grand** que l'Europe



## ADMINISTRATION

**Monarchie constitutionnelle  
et démocratie parlementaire**  
**Chef de l'État** : le roi Charles III,  
représenté par le gouverneur  
général d'Australie.

**Premier ministre** :  
Anthony Albanese, depuis 2022



## DÉMOGRAPHIE

**Environ 26 millions d'habitants.**  
90% de la population vit en ville,  
Près de **200 nationalités différentes**  
Un des taux de natalité  
parmi les plus bas au monde



## MONNAIE

**Dollar australien**  
1 AUD\$ = env. 0,60 €



## DÉCALAGE HORAIRE

**3 fuseaux horaires différents** sur l'île-  
continent. Pour référence, lorsqu'il  
est midi à Paris, il est 20 h à Sydney,  
Melbourne et Brisbane, 18 h à Perth,  
en juillet. Plus de 24 heures d'avion  
avec escale et 17000 kilomètres  
séparent Sydney de Paris



## UNITÉS DE MESURE

1 inch = 2,54 cm  
1 mile = 1,61 km

## SUJETS À ABORDER

Leur sens de l'amitié – le mateship –,  
qu'il fut même question, en 1999,  
d'inscrire dans la Constitution  
australienne

Destination de rêve ultime pour bon nombre de voyageurs, l'Australie ne déçoit jamais ses visiteurs. Il s'agit d'un véritable paradis pour les amateurs d'aventures et de nature : surf, plongée, déserts, grande barrière de corail, lacs roses, forêts tropicales, mais aussi koalas, kangourous et, bien sûr, les chaleureux Aussies, le surnom populaire des Australiens – autant de raisons de traverser le globe pour vivre l'expérience saisissante de l'Australie. Pas moins de 140 nationalités se côtoient sur l'île, qui abrite également la culture des Aborigènes, la plus ancienne des cultures encore vivantes de nos jours dans le monde.

## LES AUSTRALIENS ET LE RUGBY

C'est l'une des nations majeures du rugby. En Australie, le sport en général est une religion et le rugby passionné : dans les stades et dans les pubs, les yeux sont rivés sur le championnat à XIII, ou Rugby League, qui y est plus populaire que le rugby à XV : c'était historiquement le sport de la classe ouvrière et même des Aborigènes, quand le rugby à XV était plutôt pratiqué par la classe huppée, bourgeoise, anglaise. L'Australie accueillera la Coupe du Monde de Rugby en 2027.

## l'équipe

### Les Wallabies

Les joueurs sont surnommés « Wallabies », en référence au wallaby, un marsupial endémique et emblématique de l'Australie. Ils jouent en Coupe du Monde de Rugby depuis 1987.

**Classement mondial** : 8<sup>e</sup>

**Capitaine** : Michael Hooper, 3<sup>e</sup> ligne aile

### Palmarès

Deux victoires en 1991 et 1999  
Deux finales en 2003 et 2015

**Camp de base 2023** : Saint-Étienne

## les couleurs



### Quelques sportifs australiens célèbres

- Jack Brabham : F1
- Margaret Court : tennis
- Emma McKeon : natation
- Cadel Evans : cyclisme

## et...

### Autres sports les plus pratiqués

- L'Australian rules football ou footy, un sport collectif qui se joue avec un ballon ovale et avec les pieds
- Surf
- Cricket
- Golf

# TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR POUR BIEN RECEVOIR VOS HÔTES AUSTRALIENS



## Comment se comporter ?

- Ouvert, amical, chaleureux : la décontraction est de mise avec les Australiens
- Sourire, s'enquérir des nouvelles : on ne se contente pas de dire bonjour à un touriste australien, on discute avec
- Sincérité : si on vous demande votre avis, donnez-le sans détour
- Courtois et poli, mais détendu : les Australiens préfèrent utiliser le prénom même s'ils vous rencontrent pour la première fois
- Relax : « no worries » est l'expression à retenir – rien n'est grave, et on trouve toujours des solutions



## Ce qu'ils recherchent en France...

### Pour la découverte

- Les croisières fluviales
- La culture : visites de monuments et musées
- Le tourisme de mémoire et le tourisme de bien-être
- L'œnotourisme et la gastronomie : les Australiens sont en 7<sup>e</sup> position sur le marché mondial des ventes de champagne
- Le slow tourism, ou la recherche d'expériences, d'authenticité et de nature
- Les événements sportifs

### Pour le confort

- Hébergement 4 ou 5 étoiles, haut de gamme
- Frigo et bouilloire sont appréciés
- Location de voiture longue durée

### BON À SAVOIR

Bien que le pays soit situé dans l'hémisphère sud, la période de départ en vacances préférée des Australiens court de mai à septembre qui correspond à leur hiver



**Bienvenue en France**  
L'Australie présentée  
par une Australienne

Retrouvez les vidéos  
en flashant ce QR code

Pour nous contacter : [bienvenueenfrance@atout-france.fr](mailto:bienvenueenfrance@atout-france.fr)



## Dans l'assiette

### Leurs habitudes

- Le petit déjeuner et le déjeuner se prennent aux mêmes horaires qu'en France
- Les Australiens dînent en revanche plus tôt que nous, vers 18h00 – ce qui ne les empêche pas de boire une bière bien fraîche après une journée de travail, dès 17h00

### Ce qu'ils aiment

- Découvrir les saveurs et spécialités culinaires de la France
- La bière artisanale et locale
- Le vin, qui détrône peu à peu la bière dans le cœur et le palais des Australiens
- S'offrir du champagne : l'Australie est le premier consommateur au monde, en ratio par habitant

### C'EST TYPIQUE...

Les tartines de Vegemite, une pâte à tartiner salée à base d'extrait de levure de bière, ne sont pas un plat en soi, mais elles sont l'une des nourritures les plus populaires d'Australie, souvent consommées au petit déjeuner ou en snack

## 5 RÈGLES D'OR POUR UN (très) BON ACCUEIL

- #1** Se montrer chaleureux et faire l'effort de dire quelques mots en anglais
- #2** Proposer de la documentation bilingue, idéalement avec des photos
- #3** Les aider à planifier et à créer un programme d'activités sur mesure
- #4** Être ouvert au multiculturalisme et ne rien supposer
- #5** Être décontracté : si la hiérarchie existe, pas besoin de la faire ressentir

## LE DICO DE BASE...

*Bonjour*  
Good day  
ou G'day, mate(s)  
le bonjour australien  
Good morning  
matin  
Good afternoon  
après-midi

*Bienvenue*  
Welcome  
S'il vous plaît  
Please

*Bon séjour*  
Enjoy your stay

*Merci!*  
Je vous en prie  
Thank you /  
You're welcome

*Bon match!*  
Enjoy the game!

Bienvenue  
En  
France

CONSEILS GAGNANTS  
POUR ACCUEILLIR LE MONDE!



#### GÉOGRAPHIE

##### 3<sup>e</sup> plus grande île d'Europe

Divisée entre la République d'Irlande et l'Irlande du Nord, nation constitutive du Royaume-Uni avec Belfast pour capitale



#### ADMINISTRATION

##### République parlementaire unitaire

Président adoré mais jouant essentiellement un rôle de représentation, Michael D. Higgins est affectueusement surnommé « the Hobbit » ou « the Leprechaun ». Il est président depuis 2011



#### DÉMOGRAPHIE

##### 4,9 millions d'habitants

Et près de 7 millions avec l'Irlande du Nord. L'anglais est cependant la langue la plus parlée au quotidien. L'irlandais, ou gaélique, est la 1<sup>re</sup> langue officielle du pays



#### MONNAIE

Euro



#### DÉCALAGE HORAIRE

Lorsqu'il est 20 h en France, il est 19 h à Dublin. Un peu moins de 2 h d'avion entre Paris et Dublin.



#### UNITÉS DE MESURE

1 inch = 2,54 cm

1 mile = 1,61 km

#### SUJETS À ABORDER

Leur histoire mouvementée qui a rendu les Irlandais très solidaires et résilients  
La Saint-Patrick

#### COMPORTEMENT À ÉVITER

Qualifier les Irlandais de Britanniques ou d'Anglo-Saxons, un terme qui comprend les Irlandais du Nord, les Gallois, les Anglais et les Écossais

# Irlande

IRELAND

Île magnifique et sauvage, l'Irlande a une longue et tumultueuse histoire. Après avoir retrouvé son indépendance en 1922, et en dépit de la partition de l'Irlande du Nord britannique, la « verte Erin » est aujourd'hui l'un des pays les plus dynamiques de l'Union européenne, qui attire les entreprises du monde entier autant que les amateurs de nature, de culture celte et de littérature – des fans de U2 jusqu'aux amoureux de James Joyce!

## LES IRLANDAIS ET LE RUGBY

L'Irlande est une nation majeure du rugby; ce sport fait partie intégrante de la culture irlandaise, au même titre que le hurling, une forme de soule à crosse typiquement irlandaise. Grande particularité : l'équipe nationale d'Irlande est la seule à représenter les deux entités de l'île réunies – République d'Irlande et Irlande du Nord.

## l'équipe

### Le XV du Trèfle

Dominant actuellement le rugby mondial, le XV du Trèfle – son emblème – fait figure de grand favori pour cette édition de la Coupe du Monde. À moins que la malédiction qui semble l'empêcher depuis toujours de franchir le stade des quarts de finale ne se répète ?

**Classement mondial :** 1<sup>er</sup>

**Capitaine :** Jonathan Sexton, demi d'ouverture

#### Palmarès

7 fois en quart de finale

**Camp de base 2023 :** Tours

## les couleurs



### Quelques sportifs irlandais célèbres

- Sonia O'Sullivan : course de fond
- Roy Keane et George Best : football
- Katie Taylor et Conor McGregor : boxe
- Pádraig Harrington et Rory McIlroy : golf

## et...

### Autres sports favoris

- Football gaélique : entre football et rugby
- Hurling : entre baseball et hockey
- Golf
- Football

# TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR POUR BIEN RECEVOIR VOS HÔTES IRLANDAIS



## Comment se comporter ?

- La poignée de main est assez rare et pourrait mettre votre interlocuteur mal à l'aise ; pas de bise non plus !
- La forme de salutation à privilégier est le hochement de tête accompagné d'un « hello »
- La politesse est sacrée en Irlande : soyez attentif à ce que vous dites, et à comment vous le dites
- Être léger : oui à la convivialité, non au formalisme ! Sans oublier que les Irlandais ont toujours le mot pour rire !
- Être concret, pragmatique, mais toujours avec douceur



## Ce qu'ils recherchent en France...

### Pour la découverte

- Art de vivre à la française
- Courts séjours en ville
- Découverte du littoral
- Tourisme religieux
- Tourisme sportif : notamment pour le golf, 10% de la population irlandaise pratiquant ce sport

### Pour le confort

- S'ils recherchent le bon rapport qualité/prix, les Irlandais voyagent en low cost – Ryanair ou EasyJet pour l'Irlande du Nord – mais sauront se faire plaisir une fois sur place

### BON À SAVOIR

se déplacent et partent en vacances systématiquement avec leurs enfants



*Bienvenue en France*  
L'Irlande présentée  
par une Irlandaise

Retrouvez les vidéos  
en flashant ce QR code

Pour nous contacter : [bienvenueenfrance@atout-france.fr](mailto:bienvenueenfrance@atout-france.fr)



## Dans l'assiette

### Leurs habitudes

- Petit déjeuner entre 07h30 et 10h00, de préférence salé : vive le bacon !
- Déjeuner entre 12h00 et 14h00, plutôt léger : un sandwich simple, une soupe
- Dîner plus copieux entre 18h00 et 20h00
- Des chips, ou crisps, tout au long de la journée, ainsi que du thé et de la bière
- On ne boit en général pas d'alcool au repas, lui préférant l'eau, les sodas ou le lait

### Ce qu'ils aiment

- Pro-fiter ! Les Irlandais sont hédonistes, surtout en vacances
- Découvrir l'art de vivre à la française, en particulier la gastronomie – en évitant toutefois les rillettes, l'andouillette et les escargots
- Les plats à emporter : les plats chinois sont presque aussi populaires que le burger-frites en Irlande

### C'EST TYPIQUE

Les verres de vin ou de bière sont plus grands qu'en France : le vin, rouge ou blanc, est servi dans des verres de 20 cl et les bières se boivent en pintes de 56,8 cl

## 5 RÈGLES D'OR POUR UN (très) BON ACCUEIL

- #1 Ne pas les presser
- #2 Accueillir les enfants avec enthousiasme, quel que soit le contexte
- #3 Proposer de la documentation en anglais : cartes, menus, etc.
- #4 Adopter une attitude détendue, loin de toute prétention
- #5 Être sincère : donnez votre avis, ils apprécieront !

## LE DICO DE BASE...

Les Irlandais parlent anglais. Mais si vous voulez tenter quelques mots en gaélique, attention à la prononciation : pour un Français, elle semble très éloignée de la façon dont les mots sont écrits !

*Bonjour*  
Good morning  
matin  
Good afternoon  
après-midi  
Dia duit  
« dja ditch »

*Bienvenue*  
Welcome  
Fáilte  
« faultcha »  
*S'il vous plaît*  
Please  
Le do thoil  
« yeu djau houill »

*Bon séjour*  
Enjoy your stay

*Merci!*  
Je vous en prie  
Thank you /  
You're welcome  
Go raibh  
maith agat  
« go rêve ma  
agueute »

*Bon match!*  
Enjoy the game!



Bienvenue  
En  
France

CONSEILS GAGNANTS  
POUR ACCUEILLIR LE MONDE!



**GÉOGRAPHIE**  
Surnommée la Botte  
en raison de sa forme



**ADMINISTRATION**

**Démocratie parlementaire**  
**Président :** Sergio Mattarella,  
depuis 2015  
**Présidente du conseil des ministres :**  
Giorgia Meloni,  
depuis octobre 2022



**DÉMOGRAPHIE**

Environ 59 millions d'habitants



**MONNAIE**

Euro



**DÉCALAGE HORAIRE**

Il n'y a pas de décalage horaire  
entre la France et l'Italie.  
Rome se situe à environ 2 h  
d'avion de Paris

### SUJETS À ABORDER

L'histoire et l'héritage culturel :  
l'Italie compte 58 sites inscrits  
au patrimoine mondial de l'Unesco  
**La nourriture :** des pâtes aux gelati  
ou glaces, en passant par les pizzas,  
la gastronomie italienne est connue  
et adorée dans le monde entier  
**Les arts :** mode, cinéma  
**L'amour!** Casanova,  
Roméo et Juliette, et même  
Saint-Valentin sont italiens

### SUJETS À ÉVITER

La mafia  
La comparaison avec la France,  
surtout pour la gastronomie  
et la culture

# Italie

ITALIA

Par l'histoire, la culture et la géographie, l'Italie est l'âme sœur de la France. Une proximité qui entraîne parfois une certaine rivalité – bien que nous comptions largement l'un sur l'autre pour faire vivre nos économies respectives! L'émulation est permanente dès qu'il s'agit de gastronomie, d'art, de mode et de football. Bref, la France et l'Italie, c'est « je t'aime, moi non plus » depuis longtemps, et ce n'est pas près de changer!

## LES ITALIENS ET LE RUGBY

Bien que le football soit, et de loin, le sport préféré des Italiens, le rugby est aussi très populaire. Les matchs de l'équipe nationale attirent régulièrement plus de 70000 spectateurs au stade olympique de Rome. Et l'Italie participe depuis 2000 au prestigieux Tournoi des six nations.

## l'équipe

**La Squadra Azzurra**, en référence au bleu azur du maillot, est une équipe résiliente, qui s'améliore d'année en année. Bien qu'elle n'ait encore jamais dépassé les matchs de poule, elle participe à chaque édition de la Coupe du Monde depuis sa création, en 1987, dont deux fois en rugby féminin. Beaucoup de joueurs italiens évoluent dans des clubs français.

**Classement mondial :** 13<sup>e</sup>

**Capitaine :** Michele Lamaro, 3<sup>e</sup> ligne

### Palmarès

A disputé le tout premier match de la Coupe du Monde de rugby en 1987  
Qualification à chaque édition

**Camp de base 2023 :** Bourgoin-Jallieu

## les couleurs



### Quelques sportifs italiens célèbres

- Gianluigi Buffon : football
- Alberto Tomba : ski
- Fausto Coppi : cyclisme
- Marcell Jacobs : sprint
- Valentino Rossi : motocyclisme
- Sofia Goggia : ski
- Matteo Berrettini : tennis

## et...

### Autres sports les plus pratiqués

- Football
- Ski
- Formule 1
- Escrime
- Cyclisme
- Tennis
- Motocyclisme

# TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR POUR BIEN RECEVOIR VOS HÔTES ITALIENS



## Comment se comporter ?

- La poignée de main est habituelle, et le tutoiement s'invite facilement dans les conversations
- Dire quelques mots d'accueil en italien
- Être aux petits soins : les visiteurs italiens aiment les attentions personnalisées et sont prêts à y mettre le prix. Ils valorisent le service de qualité
- Se montrer chaleureux, ouvert, proactif. Par exemple, prenez en charge la réservation de leurs activités



## Ce qu'ils recherchent en France...

### Pour la découverte

- L'art de vivre à la française, bien sûr, surtout du côté des desserts !
- Toute nouvelle expérience est appréciée : guidez-les pour leur proposer des activités inattendues !
- Balade en ville, adresses de shopping, de préférence de luxe, activités culturelles historiques ou plus avant-gardistes

### Pour le confort

- Des hébergements élégants, où la qualité du service est reconnue
- Accueil et documentation en italien
- Prise en charge de leurs réservations : voiture, activités, restaurants...
- Une forte attention au développement durable : produits bio, locaux, matériaux naturels, renouvelables...

### BON À SAVOIR

Si le rapport qualité/prix est important pour les touristes italiens, le soin et l'élégance du personnel comptent également pour beaucoup. Si, en plus, vous avez une petite attention pour leurs enfants, c'est gagné !



**Bienvenue en France**  
L'Italie présentée  
par une Italienne

Retrouvez les vidéos  
en flashant ce QR code

Pour nous contacter : [bienvenueenfrance@atout-france.fr](mailto:bienvenueenfrance@atout-france.fr)



## Dans l'assiette

### Leurs habitudes

- Petit déjeuner léger entre 07h00 et 08h00 avec un café bien fort
- Copieux déjeuner entre 12h00 et 14h00, pouvant comprendre jusqu'à cinq plats
- Dîner généralement entre 19h00 et 20h00, voire 21h00 en vacances. La formule aperitivo (verre d'alcool et buffet) est appréciée, sinon un repas plus léger
- Mille façons de boire le café : espresso, ristretto (serré), lungo (allongé), le macchiato ou encore le cappuccino

### Ce qu'ils aiment

- Les viennoiseries et desserts français
- Déguster des produits locaux, dont vous pourrez leur raconter l'histoire, la provenance, etc.
- La découverte de nouveaux accords mets-vins
- Les nourritures simples, saines
- Les produits bio et préparés maison : l'Italie est l'inventeur du mouvement slow food

### C'EST TYPIQUE...

Les pâtes sont servies en entrée, jamais en plat principal et surtout jamais sans sauce

## 5 RÈGLES D'OR POUR UN (très) BON ACCUEIL

- #1** L'accueil en italien : quelques mots feront toute la différence
- #2** La documentation utile en italien : plan, menu, etc.
- #3** Une attitude chaleureuse
- #4** Des attentions personnalisées
- #5** Éviter de donner son avis sur tout, notamment en comparant l'Italie et la France!

## LE DICO DE BASE...

**Bonjour**  
Buongiorno

**S'il vous plaît**  
Per favore

**Merci!**  
Je vous en prie  
Grazie / Prego

**Bienvenue**  
Benvenuto  
homme  
Benvenuta  
femme

**Bon séjour**  
Buon soggiorno

**Bon match!**  
Buona partita!

Bienvenue  
en  
France

CONSEILS GAGNANTS  
POUR ACCUEILLIR LE MONDE!



# Japon

日本 (NIHON/NIPPON)



## GÉOGRAPHIE

**Capitale : Tokyo, également la 2<sup>e</sup> ville la plus peuplée au monde.**  
377 900 km<sup>2</sup> et 6852 îles, parmi lesquelles les 5 principales sont Hokkaido, Honshu, Shikoku, Kyushu et Okinawa



## ADMINISTRATION

**Monarchie constitutionnelle à régime parlementaire**  
**Chef d'État :** empereur Naruhito, depuis 2019  
**Premier ministre :** Fumio Kishida, depuis 2021



## DÉMOGRAPHIE

Environ **125 millions d'habitants**.  
Un taux de natalité parmi les plus bas au monde. La langue officielle est le japonais et, bien que l'anglais soit appris à l'école, les Japonais le parlent très peu lorsqu'ils se rendent à l'étranger



## MONNAIE

**Yen :** 100 yens = env. 0,65 €



## DÉCALAGE Horaire

**7 h d'avance sur la France en heure d'été.** Tokyo se situe à environ 13 h d'avion de Paris



## UNITÉS DE MESURE

1 shaku = 30,30 cm  
1 hiro = env. 1,82 m

## SUJETS À ABORDER

L'histoire du pays et ses traditions  
Les films d'animation et les mangas  
La gastronomie, inscrite au patrimoine culturel immatériel de l'humanité

## SUJETS À ÉVITER

La politique  
Le salaire  
La sexualité : même sous couvert d'humour, cela n'a pas sa place dans une conversation avec un Japonais

Le Japon, surnommé « l'empire du Soleil-Levant », est un archipel qui s'étend de la Russie à Taïwan. Entre mégapoles, parcs nationaux montagneux, palais impériaux et temples majestueux, le Japon offre des paysages variés et impressionnants. Évoluant entre traditions millénaires et modernité, l'archipel nippon peut se visiter de long en large sans que l'on s'ennuie une seconde, tant la culture y est différente de la nôtre.

## LES JAPONAIS ET LE RUGBY

Le rugby a été longtemps perçu au Japon comme un sport universitaire. Mais en 2019, il a pris une dimension très supérieure lorsque le pays a organisé la Coupe du Monde de Rugby et que l'équipe nationale y a réalisé ses premières grandes performances. Valorisant l'esprit d'équipe, la cohésion, l'organisation et le dépassement de soi, le rugby bénéficie désormais d'une excellente image auprès de la population japonaise.

## l'équipe

### Les Brave Blossoms

En plus de participer à la Coupe du Monde (où ils ont créé le choc en battant l'Afrique du Sud en 2015), les Brave Blossoms, ou Fleurs braves, participent au Tournoi des cinq nations asiatiques et à la Pacific Nations Cup, qu'ils ont remportés respectivement 22 et 3 fois. L'équipe est entraînée par le Néo-Zélandais Jamie Joseph depuis 2016.

**Classement mondial :** 14<sup>e</sup>

**Capitaine :** Atsushi Sakate, talonneur

### Palmarès

Qualification à chaque édition. Victoire contre l'Afrique du Sud en phase de poule 2015. Quart de finale en 2019, après avoir remporté tous les matchs de poule, y compris contre l'Irlande et l'Écosse

**Camp de base 2023 :** Toulouse

## les couleurs



### Quelques sportifs japonais célèbres

- Ichirō Suzuki : base-ball
- Kei Nishikori : tennis
- Hitoshi Ono et Ayumu Goromaru : rugby
- Yuzuru Hanyu : patinage artistique

## et...

### Autres sports favoris

- Base-ball – presque le sport national!
- Football
- Tennis
- Patinage artistique

# TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR POUR BIEN RECEVOIR VOS HÔTES JAPONAIS



## Comment se comporter?

- La politesse est primordiale
- La rigueur et le savoir-vivre : on ne double pas, on ne coupe pas la parole, on attend son tour, etc.
- La discrétion – tant dans l'attitude que dans les questions posées
- La ponctualité
- La propreté et l'ordre : la présentation, le lieu dans lequel on les accueille, etc.
- Ne pas serrer la main
- Ne pas parler trop fort



## Ce qu'ils recherchent en France...

### Pour la découverte

- Les musées, les sites culturels et patrimoniaux
- Les villes, de bonnes adresses de shopping
- Les bons restaurants, le vin français – en tant que 25<sup>e</sup> producteur mondial de vin, ils ne se laissent pas impressionner
- La nature, avec un penchant pour la montagne

### Pour le confort

- Hébergement 3 étoiles minimum
- La base des produits d'hygiène : savon, shampoing, peigne, brosse à dents
- Une bouilloire pour le thé
- Des chaussons
- La propreté, la propreté et la propreté

### BON À SAVOIR

Au Japon, laisser un pourboire est insultant et s'apparente à une aumône...



*Bienvenue en France*  
**Le Japon présenté par une Japonaise**  
Retrouvez les vidéos en flashant ce QR code

Pour nous contacter : [bienvenueenfrance@atout-france.fr](mailto:bienvenueenfrance@atout-france.fr)



## Dans l'assiette

### Leurs habitudes

- Petit déjeuner entre 06h00 et 07h00 : soit traditionnel, avec soupe, poisson..., soit occidental type English breakfast
- Déjeuner à 12h00, souvent sur le pouce, dans un bento, par exemple
- Le repas du soir, rarement après 19h00, est généralement le plus riche, basé sur le riz et la soupe miso
- Pour le déjeuner et le dîner, en France, les Japonais auront tendance à choisir un plat chaud avec du riz ou des pâtes

### Ce qu'ils aiment

- Goûter à tout... À l'exception du lapin, de la grenouille, des abats, mais aussi du riz au lait et de la salade de riz
- Des produits locaux faciles à transporter, qu'ils pourront offrir
- Vivre des expériences uniques, en lien avec la gastronomie française notamment
- Faire du shopping pour acheter des produits qu'ils ne trouvent pas chez eux : cosmétique et accessoires de luxe, produits très locaux

### C'EST TYPIQUE...

Au restaurant, on sert la personne la plus importante en premier.  
Il s'agit en général de la personne la plus âgée

## 5 RÈGLES D'OR POUR UN (très) BON ACCUEIL

- #1 Un accueil respectueux, souriant et poli
- #2 Proposer de la documentation en japonais, ou au moins en anglais, idéalement avec photos
- #3 Un service personnalisé, attentif et patient
- #4 Ne pas se montrer trop tactile ni trop proche
- #5 Partager des bons plans, des idées d'expériences uniques

## LE DICO DE BASE...

*Bonjour*  
Konnichiwa

*Bienvenue*  
Yôkoso

*Merci!*  
*Je vous en prie*  
Arigatô gozaimasu

*S'il vous plaît*  
Onegaishimasu

*Bon séjour*  
Go yukuri dozo  
*à l'arrivée*  
Yoi taizai o  
*au départ*

*Bon match!*  
Yoi gemuda!  
*à prononcer :*  
« Yoille  
gai-meuda »

Bienvenue  
En  
France

CONSEILS GAGNANTS  
POUR ACCUEILLIR LE MONDE!



### GÉOGRAPHIE

268 710 km<sup>2</sup>

Archipel composé principalement de l'île du Nord, vallonnée et marquée par le volcanisme, et de l'île du Sud, plus grande et montagneuse. Plusieurs îles plus petites complètent le paysage



### ADMINISTRATION

Monarchie constitutionnelle  
à régime parlementaire

Chef de l'État : le roi Charles III  
Premier ministre : Chris Hipkins,  
depuis janvier 2023



### DÉMOGRAPHIE

Environ 5 millions d'habitants.  
96% des Néo-Zélandais parlent  
anglais, 4% maori  
3 langues officielles : l'anglais,  
le te reo maori, et la langue  
des signes néo-zélandaise



### MONNAIE

Dollar néo-zélandais  
NZD (New Zealand dollar) = env. 0,55 €



### DÉCALAGE HORAIRE

Lorsqu'il est 10 h à Paris,  
il est 20 h à Wellington  
Avec 18 500 km à parcourir  
depuis la France.



### UNITÉS DE MESURE

1 inch = 2,54 cm  
1 mile = 1,61 km

### SUJETS À ABORDER

La culture maorie  
La beauté naturelle de leur pays  
Premier pays à autoriser le vote  
des femmes, en 1893

### COMPORTEMENT À ÉVITER

Les confondre avec des Australiens

# Nouvelle-Zélande

NEW ZEALAND / AOTEAROA (MAORI)

Baptisée « Aotearoa », c'est-à-dire le pays du long nuage blanc, par ses premiers habitants, les Maoris, la Nouvelle-Zélande est dotée de paysages fantastiques et de traditions bien ancrées dans la culture, et ce, malgré la colonisation européenne. Pays du rugby par excellence, la Nouvelle-Zélande est aussi la destination rêvée des amoureux de la nature pour les activités en plein air. Les Néo-Zélandais, surnommés « Kiwis », en référence au plus célèbre oiseau du pays, sont des visiteurs appréciés pour leur sympathie et leur chaleur – dans tous les sens du terme puisqu'ils se vantent bien souvent de n'avoir jamais froid!

## LES NÉO-ZÉLANDAIS ET LE RUGBY *les couleurs*

Le rugby est le sport national de la Nouvelle-Zélande et son équipe, les All Blacks, un véritable étendard et la fierté du pays. Ainsi, le samedi, devant la télé ou sur les estrades des stades, la passion du ballon ovale se transmet de génération en génération. On compte près de 500 clubs amateurs en Nouvelle-Zélande.



### Quelques sportifs néo-zélandais célèbres

- Dan Carter, Jonah Lomu : rugby
- Sir Edmund Hillary : alpinisme
- Valerie Adams : lancer du poids

### et...

### Autres sports les plus pratiqués

- Cricket
- Hockey sur gazon
- Surf
- Ski
- Golf

## *l'équipe*

### Les All Blacks

Les All Blacks sont l'équipe qui a eu le plus de succès en Coupe du Monde de rugby, depuis leur premier match contre l'Italie, en 1987. Ils sont également connus pour effectuer, avant chaque match, le haka, une danse maorie destinée à motiver l'équipe et impressionner les adversaires.

Classement mondial : 2<sup>e</sup>

Capitaine : Sam Whitelock, 2<sup>e</sup> ligne

### Palmarès

Seule équipe dans l'histoire de la Coupe du monde de rugby à avoir un ratio de 100% de victoires en phase de poule  
3 fois championne du monde  
1 place de finaliste et 49 victoires

Camp de base 2023 : Lyon

# TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR POUR BIEN RECEVOIR VOS HÔTES NÉO-ZÉLANDAIS



## Comment se comporter?

- Se montrer ouvert, agréable et souriant
- S'intéresser à eux, poser des questions et répondre aux leurs
- Être ponctuel et poli
- Poignée de main et sourire franc : les salutations sont informelles, mais le sourire est clé !
- Ne pas être trop direct ou frontal – les Néo-Zélandais ne le sont pas
- Être respectueux – d'eux, bien sûr, mais aussi de tout ce qui vous entoure : collègues, personnel, environnement



## Ce qu'ils recherchent en France...

### Pour la découverte

- La gastronomie française
- Le tourisme culturel, de mémoire, est leur préféré
- L'œnotourisme
- Les bonnes adresses de shopping
- Les activités de plein air

### Pour le confort

- Hébergement haut de gamme, 4 ou 5 étoiles
- Séjours premium ou plus insolites, en lien avec le développement durable, par exemple
- Frigo et bouilloire sont appréciés
- Location de voiture longue durée

### BON À SAVOIR

Les Néo-Zélandais sont connus pour leur accueil chaleureux et ils en sont fiers : ils s'attendent donc à être bien reçus lorsqu'ils voyagent



*Bienvenue en France*  
La Nouvelle-Zélande présentée  
par une Néo-Zélandaise

Retrouvez les vidéos  
en flashant ce QR code

Pour nous contacter : [bienvenueenfrance@atout-france.fr](mailto:bienvenueenfrance@atout-france.fr)



## Dans l'assiette

### Leurs habitudes

- Petit déjeuner et déjeuner pris aux mêmes horaires qu'en France. La Vegemite, une pâte à tartiner à base d'extrait de levure de bière, est, comme en Australie, très prisée pour les snacks
- Dîner de bonne heure, vers 18h00, sans oublier la bière fraîche après la journée de travail, à 17h00!

### Ce qu'ils aiment

- Découvrir les plats typiques de chez nous, bien qu'ils se passeront certainement d'abats, de cuisses de grenouilles, d'escargots ou de foie gras
- La bière, ainsi que le vin de qualité, étant eux-mêmes producteurs
- La viande, notamment l'agneau
- Les fish and chips
- Les fruits, tout au long de la journée – il y a des kiwis partout!

### C'EST TYPIQUE...

Le café et le thé se boivent souvent avec du lait : pensez donc à en offrir systématiquement

## 5 RÈGLES D'OR POUR UN (très) BON ACCUEIL

- #1** Proposer de la documentation bilingue, idéalement avec des photos
- #2** Être irréprochable sur la propreté et valoriser les initiatives écoresponsables
- #3** Les accueillir en disant « Hello, how are you? » (Kia ora en maori) et s'intéresser à leur réponse
- #4** Les informer des heures de fermeture des restaurants, les leurs fermant bien plus tôt
- #5** Se montrer ouvert à leur multiculturalisme et ne présumer de rien

## LE DICO DE BASE...

Si les Néo-Zélandais sont anglophones, le renouveau de la culture maorie est très fort depuis quelques années, et il peut être bien vu de tenter quelques mots dans cette langue!

*Bonjour*  
Good morning  
matin  
Good afternoon  
après-midi

Kia ora

*S'il vous plaît*  
Please  
Tena koa

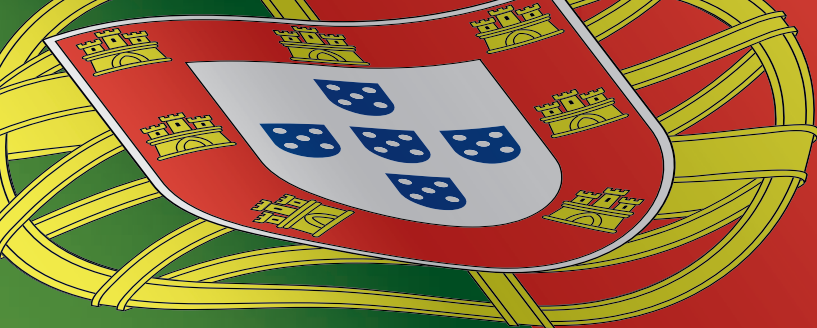
*Bienvenue*  
Welcome  
Nau mai/  
Haere mai

*Bon séjour*  
Enjoy your stay

*Merci!*  
Je vous en prie  
Thank you /  
You're welcome

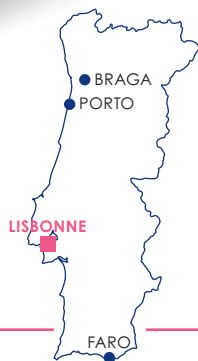
Kia ora  
comme pour le salut

*Bon match!*  
Enjoy the game!



Bienvenue  
en  
France

CONSEILS GAGNANTS  
POUR ACCUEILLIR LE MONDE!



# Portugal

REPÚBLICA PORTUGUESA

Peuple ami de la France depuis de nombreuses années, le Portugal est un petit pays avec une grande histoire, marquée notamment par l'ère des Grandes Découvertes et des explorateurs de légende comme Vasco de Gama ou Magellan. Aujourd'hui démocratie résolument tournée vers l'Europe, le Portugal attire toujours plus de visiteurs par son architecture aux multiples influences, son patrimoine culturel, sa gastronomie et ses vins mondialement connus. Sans oublier la tech : Lisbonne, hôte du Web Summit, est aujourd'hui la capitale européenne des start-up!



## GÉOGRAPHIE

Environ 6 fois plus petit que la France  
3<sup>e</sup> plus forte croissance  
de l'UE en 2022 grâce  
à l'activité touristique



## ADMINISTRATION

Régime semi-présidentiel  
Président : Marcelo Rebelo de Sousa,  
depuis 2016



## DÉMOGRAPHIE

Environ 10 300 000 habitants.  
Le portugais est la 5<sup>e</sup> langue  
la plus parlée au monde.  
Pays lusophones : Brésil mais  
aussi Cap-Vert, Angola, Guinée-  
Bissau, Guinée équatoriale,  
Mozambique, São Tomé-et-Principe,  
Macao et Timor oriental



## MONNAIE

Euro



## DÉCALAGE HORAIRE

Lorsqu'il est 20 h en France,  
il est 19 h au Portugal.  
Lisbonne se situe à environ 2h30  
d'avion de Paris

## LES PORTUGAIS ET LE RUGBY

Le rugby apparaît au Portugal dans les années 1900, et continue de faire des adeptes au fil des ans malgré la grande culture footballistique du pays. Après avoir essuyé de nombreuses défaites, l'équipe se qualifie pour la Coupe du Monde en 2007. Depuis 2019, Patrice Lagisquet, ancien entraîneur du Biarritz et des arrières de l'équipe de France, est à la tête de la sélection portugaise.

## l'équipe

### Os Lobos

L'équipe, surnommée « Os Lobos » (Les Loups), est entièrement constituée d'amateurs depuis son tout premier match, en 1935. Elle a donc suscité un bel effet de surprise lorsqu'elle a remporté, en 2002, le Championnat européen des Nations, aujourd'hui Championnat international d'Europe, 2<sup>e</sup> compétition majeure continentale après le Tournoi des six nations.

**Classement mondial :** 16<sup>e</sup>

**Capitaine :** Tomás Appleton, centre

### Palmarès

2<sup>e</sup> qualification pour la Coupe  
du Monde après 2007  
Vainqueur du Championnat européen  
des Nations, de 2002 à 2004

**Camp de base 2023 :** Perpignan

## les couleurs



### Quelques sportifs portugais célèbres...

- Cristiano Ronaldo, Eusébio, Luís Figo : football
- Nelson Évora : athlétisme
- Fernanda Ribeiro : course de fond
- Rosa Mota : marathon

## et...

### Autres sports favoris

- Football
- Kayak
- Arts martiaux

## SUJETS À ABORDER

Les vins : douro, madère, porto  
Les azulejos, des petits carreaux  
de faïence à décor bleu qui ornent  
les façades des maisons  
Le fado, inscrit au patrimoine  
culturel immatériel de l'humanité  
par l'Unesco depuis 2011

## SUJETS À ÉVITER

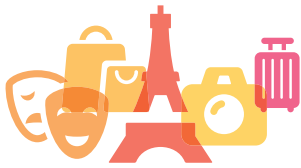
La politique, surtout l'époque  
de la dictature de Salazar  
La religion

# TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR POUR BIEN RECEVOIR VOS HÔTES PORTUGAIS



## Comment se comporter?

- Bonne humeur et conversation : au Portugal, on engage facilement la conversation avec autrui
- Franchise : on se dit les choses comme elles sont!
- Poignée de main entre hommes, et vouvoiement de rigueur lors des premiers échanges
- Grand respect pour la culture du pays où ils se trouvent, et la réciprocité est attendue
- Sens de l'entraide et du service



## Ce qu'ils recherchent en France...

### Pour la découverte

- L'art de vivre à la française, dans les verres et dans l'assiette, qu'ils préfèrent très bien remplie!
- Des informations et conseils, idéalement en portugais, sur nos villes et nos sites culturels et patrimoniaux
- De bonnes adresses de shopping
- Des activités éco-responsables

### Pour le confort

- Des hébergements 3 ou 4 étoiles, avec minibar à disposition
- Des bouteilles d'eau, du thé et du café, même s'ils le critiquent, à volonté
- Un coffre-fort

### BON À SAVOIR

Les interdits alimentaires habituels (halal, casher, végétarien) sont à prendre en compte



**Bienvenue en France**  
**Le Portugal présenté par un Portugais**  
Retrouvez les vidéos en flashant ce QR code

Pour nous contacter : [bienvenueenfrance@atout-france.fr](mailto:bienvenueenfrance@atout-france.fr)



## Dans l'assiette

### Leurs habitudes

- Petit déjeuner entre 07h30 et 09h30 : pain, beurre, confiture, ou jambon et fromage
- Au déjeuner, entre 12h30 et 14h30, comme au dîner, entre 20h00 et 22h00 : soupe ou salade, poisson ou viande, légumes et féculents, fruits ou gâteaux
- Et toujours, toujours terminer par un café

### Ce qu'ils aiment

- Les portions généreuses
- Le vin, consommé à chaque repas, ou encore la bière
- Le fromage, mais pas trop fort!

### C'EST TYPIQUE...

Attention avant de servir de la morue au palais expert d'un Portugais : le fameux *bacalhau* est LE plat national, et pourrait être préparé de 365 façons différentes!

## 5 RÈGLES D'OR POUR UN (très) BON ACCUEIL

- #1 Les mots de base de l'accueil en portugais
- #2 La documentation utile en portugais : plan, menu, etc.
- #3 Minibar, bouteilles d'eau et coffre-fort
- #4 Valoriser les pratiques écoresponsables : recyclage, etc.
- #5 Du café disponible à toute heure de la journée, sous toutes ses formes

## LE DICO DE BASE...

**Bonjour**  
Bom dia  
matin  
Boa tarde  
après-midi

**Bienvenue**  
Bem-vindo  
homme  
Bem-vinda  
femme

**Merci!**  
Je vous en prie  
Obrigado  
homme  
Obrigada  
femme

**S'il vous plaît**  
Por favor

**Bon séjour**  
Boa estadia

**Bon match!**  
Aproveite  
a partida!



Bienvenue  
En  
France

CONSEILS GAGNANTS  
POUR ACCUEILLIR LE MONDE!



### GÉOGRAPHIE

Édimbourg en Écosse, Cardiff au Pays de Galles, Belfast en Irlande du Nord. La Grande-Bretagne est la plus grande île d'Europe



### ADMINISTRATION

Monarchie institutionnelle  
parlementaire unitaire

**Chef de l'État : le roi Charles III**

Premier ministre : Rishi Sunak,  
depuis 2022

5<sup>e</sup> économie mondiale,  
2<sup>e</sup> économie européenne, en 2020



### DÉMOGRAPHIE

**Plus de 67 millions d'habitants.**

En 2016, environ 148 000 Britanniques résidaient en France! La langue officielle est l'anglais, bien que l'on parle 300 langues différentes à Londres. On ne dira par ailleurs jamais que tous les Britanniques sont Anglais, car certains sont Anglais, Écossais, Gallois ou Nord-Irlandais



### MONNAIE

**Libre sterling : 1 £ = env. 1,15 €**



### DÉCALAGE Horaire

Lorsqu'il est 10h00 à Paris, il est 09h00 à Londres.

Londres est accessible en un peu plus de 2 h depuis Paris avec l'Eurostar. Sinon, il faut compter 5h30 de route environ, et un peu plus de 1 h en avion



### UNITÉS DE MESURE

1 inch = 2,54 cm 1 mile = 1,61 km

### SUJETS À ABORDER

Shakespeare  
La Britpop

Le National Trust, qui conserve et met en valeur toutes sortes de trésors anglais

### SUJETS À ÉVITER

Le Brexit  
Le conflit nord-irlandais  
La famille royale  
La politique

# Royaume-Uni

UNITED KINGDOM

Le Royaume-Uni est un savant mélange d'avant-gardisme et de conservatisme, de villes denses et d'immensités verdoyantes, de pubs bruyants et de nature sauvage. L'Angleterre, l'Écosse, le Pays de Galles et l'Irlande du Nord regorgent de musées, de sentiers de randonnée et d'autres sites qui ravissent les visiteurs du monde entier. Et bien que les Britanniques soient réputés pour leur flegme, aucun doute que la passion sera au rendez-vous lors des matchs de leurs équipes!

## LES BRITANNIQUES ET LE RUGBY

C'est le berceau du rugby : le sport porte le nom de la ville qui l'a vu naître dans un collège en 1871, et était appelé au départ « football de Rugby ». Faisant partie des sports les plus populaires du pays, il a la particularité de ne pas avoir d'équipe nationale (hormis la sélection des Lions britanniques lors de certaines tournées). En compétition internationale, le Royaume-Uni est représenté par trois nations majeures de la discipline : l'Angleterre (le XV de la Rose), l'Écosse (le XV du Chardon) et le Pays de Galles (le XV du Poireau) – les Irlandais du Nord jouant quant à eux avec la sélection irlandaise.

## les trois équipes

### La Rose, le Chardon et le Poireau

Moins dominatrice qu'il y a quelques années, l'Angleterre reste la seule nation européenne à avoir gagné la Coupe du Monde et fait toujours figure de favorite. Bien que la Coupe du Monde ne lui ait jamais vraiment réussi, l'Écosse est une équipe en forme qui peut espérer faire un beau parcours en 2023. Également en retrait cette saison comparée aux précédentes, le Pays de Galles a souvent brillé en Coupe du Monde et fait partie des équipes capables de créer la surprise.

### Classement mondial

Angleterre : 8<sup>e</sup>; Écosse : 5<sup>e</sup>; Pays de Galles : 10<sup>e</sup>

### Capitaines

- Angleterre : Owen Farrell, centre ou demi d'ouverture
- Écosse : Jamie Ritchie, 3<sup>e</sup> ligne aile
- Pays de Galles : Dewi Lake et Jac Morgan

### Palmarès

- Angleterre : championne du monde en 2003, finaliste en 1991, 2007 et 2019
- Écosse : demi-finale en 1991
- Pays de Galles : 3<sup>e</sup> en 1987, 4<sup>e</sup> en 2011 et 2019

### Camp de base 2023

- Angleterre : Le Touquet-Paris-Plage
- Écosse : Nice
- Pays de Galles : Versailles

## les couleurs



Angleterre

Écosse



Pays de Galles

## Quelques sportifs britanniques célèbres

- David Beckham : football
- Lewis Hamilton : F1
- Jonny Wilkinson : rugby
- Mo Farah : athlétisme
- Ellen MacArthur : voile

## et...

### Autres sports favoris

- Football
- Cricket
- Voile
- Golf
- Tennis

# TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR POUR BIEN RECEVOIR VOS HÔTES BRITANNIQUES



## Comment se comporter ?

- Parler anglais, dès que possible et le plus possible : 62% des Britanniques ne parlent que leur langue
- Respect, courtoisie, politesse et retenue sont des valeurs sacrées
- Garder ses distances, ne pas se montrer tactile, ne pas faire la bise
- Ne pas hausser les épaules et/ou dire que l'on ne sait pas : cela démontre un manque d'intérêt
- Être ponctuel, tout en offrant des horaires souples pour les laisser libres d'aller et venir à leur gré
- Offrir une expérience chaleureuse, attentionnée et personnalisée, et ce depuis la réservation en ligne jusqu'à l'accueil physique
- Parler du temps qu'il fait pour amorcer la conversation avec eux



## Ce qu'ils recherchent en France...

### Pour la découverte

- Découvrir la gastronomie française, en particulier le fromage, le pain et le vin – le tout à déguster en terrasse
- Culture et tourisme de mémoire, tourisme urbain, œnotourisme
- Activités sportives comme le ski ou le golf
- Ils sont en quête d'authenticité et cherchent à expérimenter l'art de vivre à la française à travers des séjours à la campagne, la découverte des marchés et des produits locaux
- Le shopping détaxé est aussi une activité importante

### Pour le confort

- Le charme et l'authenticité comptent beaucoup, ainsi que le confort, avec au minimum 3 ou 4 étoiles, mais le camping est aussi très apprécié!
- Bouilloire et sachets de thé de qualité, sucre et lait
- Wi-Fi gratuit et adaptateur de prise
- Journaux et chaînes de télévision de leur pays

### BON À SAVOIR

Les Britanniques adorent leurs animaux, aussi vont-ils privilégier les hébergements qui acceptent les animaux de compagnie



*Bienvenue en France*  
**Le Royaume-Uni présenté par un Britannique**

Retrouvez les vidéos en flashant ce QR code

Pour nous contacter : [bienvenueenfrance@atout-france.fr](mailto:bienvenueenfrance@atout-france.fr)



## Dans l'assiette

### Leurs habitudes

- Petit déjeuner entre 07h00 et 09h00 : toasts, céréales, boisson chaude en semaine. Le week-end en revanche, place à l'English breakfast, avec, entre autres, son bacon, ses haricots en sauce et ses œufs
- Le déjeuner se prend en général sur le pouce entre 12h00 et 14h00

### Ce qu'ils aiment

- Contrairement à beaucoup de touristes étrangers, les Britanniques peuvent se laisser tenter par les cuisses de grenouille, mais ne mangent pas de cheval
- La bière d'abord, puis le cidre et le vin
- La boisson numéro 1 reste le thé, souvent consommé avec un nuage de lait

### C'EST TYPIQUE...

Le fromage se mange après le dessert

## 5 RÈGLES D'OR POUR UN (très) BON ACCUEIL

- #1 Parler anglais – la crainte de ne pas être compris freine leur venue en France!**
- #2 De la même façon, traduire la documentation est primordial**
- #3 Disposer d'un bar ouvert à toute heure avec diffusion des matchs de rugby, ou de sport en général**
- #4 Faire un effort supplémentaire côté politesse, en privilégiant les formules telles que « Yes, this is fine » ou « No, I am afraid not » au lieu de simples Yes / No (oui / non)**
- #5 S'intéresser à leur séjour et prendre en charge l'organisation de leurs activités pour les aider**

## LE DICO DE BASE...

*Bonjour*  
Good morning  
matin  
Good afternoon  
après-midi

*S'il vous plaît*  
Please

*Bienvenue*  
Welcome  
*Bon séjour*  
Enjoy your stay

*Bon match!*  
Enjoy the game!

*Merci!*  
*Je vous en prie*  
Thank you /  
You're welcome